

ISSN 2075 – 1486

**PHILOLOGICAL STUDIES**

**The Collection of Papers**

**Published 3 times a year**

**Established in September 2009**

Issue 13

Poltava

2013

# LINGUISTICS

VLADIMIR KAZARIN, MARINA NOVIKOVA

POEM OF A. AKHMATOVA «VNOV' PODAREN MNE DREMOTOY...» (THE EXPERIENCE OF REAL COMMENTS)

The article deals with the unknown sources of poetic images of the Crimean poem of A. Akhmatova, based on the realities of Bakhchisarai of early twentieth century. Analyzed images of art works and motifs.

*Key word:* lyrics, image, motif, symbol, lyrical hero.

ELENA KOBZAR

GENRE-STYLE ORIGINALITY OF R. WAGNERS WORKS "RING OF THE NIBELUNG"

Genre-style originality of R. Wagners works "Ring of the Nibelung" is examined in this article. It is noted that for a productive interpretation of the ancient legend author invented an adequate form, which combines the epic, drama, and music - epic-dramatic opera cycle. Libretto written by R. Wagner with alliterative verse, that is typical for old Germanic legends and helped to preserve the archetypes and the national color

*Key words:* genre, style, music drama, myth, Epos, alliterative verse

TATIANA KUSHNIROVA

GENRE FEATURES OF NOVELS OF A. TOLSTOY «AELITA»

The article deals with the genre features of A. Tolstoy's novel «Aelita». Provided genre content, genre and stylistic analysis of the dominant, basic motives.

Special role allocate for novel's chronotopes, discussed their relationship and hierarchy. Highlights of the individual style of the writer, and the relationship with the literary tradition.

*Key words:* A. Tolstoy, genre, style, genre content, the dominant, chronotope, literary tradition.

IRINA ALEXANDROVA

#### THE PROBLEM OF GENRE-STYLE INTERACTIONS IN THE RUSSIAN COMEDY OF THE FIRST THIRD OF THE XIX CENTURY

The article contains the analysis of the relationship of the Russian comedy 1800 – 1820's with the genre of the sentimental drama. The usage of its genre and stylistic clichés by A. A. Shakhovskoi, A. I. Pisarev, F.F. Kokoshkin on the level of the plot, motifs, stage directions and characters levels, the level of their verbal behavior are presented as a reflection of the dynamics of processes of the comedy genre in the early XIX century.

*Key words:* comedy, genre, style, tradition, sentimental drama, conflict.

LUDMILA MATSAPURA

#### THE ENGLISH GOTHIC NOVEL OF THE END OF XVIII – THE BEGINNINGS OF THE XIX CENTURIES: CANON FORMATION

The article is devoted to research of the English Gothic novel's canon features during origin of this genre. The canon of the Gothic novel is presented as steady genre structure which gradually developed in works by H. Walpole, C. Reeve, S. Lee and A.Radcliffe. In the article the attention is focused on the first Gothic authors' discoveries in the field of poetics.

*Key words:* gothic novel, gothic tradition, genre canon, motif, poetics.

TATIANA KONEVA, NATALIA TARASOVA

THE PROBLEM OF MORAL TRIAL IN THE STORY BY L.BRAZOV  
«THE FIRST HARDENING»

The article deals with the problem of moral trial as a means of disclosing the inner picture of the world in the story by L. Brazov "The First hardening".

*Key words:* the problem of vital choice and moral responsibility for it, person's situation in "the boundary situation", the experience of "the moment of the truth".

MARIYA VOLOCHAY

THE PERCEPTION OF SERGIY EYSENIN WORKS IN UKRAINIAN  
LITERATURE

The attempt to compare the original works of Ukrainian poets and their translations, made by Sergiy Eysenin, is made in this article.

*Key words:* imagism, interrelation of literatures, free translation, original, national language traditions, exact translation.

IRINA FISAK

GOGOL'S WORKS IN CONTEMPORARY SCIENTIFIC DISCOURSE

The article deals with the scientific and critical work of the past two decades devoted to N.V. Gogol, summed up the achievements in the study of the creative heritage of the writer by modern Ukrainian and foreign scientists. The

author draws attention to the most topical issues that suggest new directions of gogolevedenie.

*Key words:* gogolevedenie, discourse, traditions, poetics, motive, myth-making.

OLENA ZUBENKO

PECULIARITY OF THE RUSSIAN PHILOSOPHICAL TALE OF THE LATE 20TH CENTURY (BASED ON THE WORKS OF N. ABRAMTSEVA AND S. KOZLOV)

The article reveals the uniqueness of the genre of philosophical tale, its basic features that distinguish the genre from other works are determined. The issues raised in the philosophical tales of Russian writers of the late 20th century on the example of N.Abramtseva and S.Kozlov are analyzed.

*Key words:* fairy tale, a philosophical tale, timeless values, problems of human existence, images-symbols, connotations.

ALEKSANDRA VOLOSHKO

RELIGIOUS DISCOURSE IN CORRESPONDENCE OF N. GOGOL AND V. ZHUKOVSKY

The article is devoted research of a religious discourse in correspondence of Gogol and Zhukovsky. The basic Christian themes of their correspondence are defined, connection of religious and aesthetic outlook of writers with medieval and baroque tradition in Russian and Ukrainian literatures is established. The author focuses attention on affinity of religious sights of the writers, reflected in their epistolary dialogue.

*Key words:* a religious discourse, epistolary dialogue, Christian tradition, a religious theme, motive.

## LINGUISTICS

OLHA GRYGORYEVA

### STUDYING OF SEMANTICS OF TERMS ON THE BASIS OF SYSTEM ORGANIZATION

Methods of analysis of the semantic structures of terms considering their classification are represented in the article. The specifics of system organization of scientific and technical terms are described in detail.

*Key words:* term, semantics, classification, system organization.

YANINA TAGILTSEVA

### COLOUR TERMS IN CROP GROWING TERMINOLOGY OF MODERN ENGLISH

The article deals with the research of colour terms in crop growing vocabulary of modern English. Peculiarities of colour terms formation are considered. Word building models are marked out. The meaning of colour terms, their polysemy and synonymy are studied.

*Key words:* linguistics, term, colour term, word building, polysemy, synonymy.

NATALIA MAKHONINA

## EMOTIVITY MODIFICATION OF GERMAN PHRASEOLOGICAL UNITS AND NEEDS OF EUPHEMISATION: TABOO OF DECENCY

The aim of the research is to study the influence of semantic substitution (caused by euphemisation) on emotive characteristics of basic and derived idioms. This article focuses on euphemisation based on taboo of decency.

*Key words:* idiom, substitution, euphemism, emotivity.

SVITLANA GALAUR

## PREPOSITIONAL AND PREFIX CORRELATION AS A REFLECTION OF SPATIAL MEANING “DIRECTION OF MOVEMENT IN SIDE OF LOCATIVE REFERENCE POINT”

Prepositional and prefix correlation of semantic type “direction of movement in side of locative reference point” was considered in the article from the point of view its role in formation of spatial and transitive semantic of sentence. Semantic types of correlation, models and submodels were singled out in borders of such variation, its meanings were described.

*Key words:* verbal predicate, right-side concretization, prepositional and prefix correlation, direct/ mediate variation of correlation, semantic type of prepositional and prefix correlation, transitive relation.

LARYSA VOLOVYK

## THE DERIVATIONAL PATTERN OF PREFIXED VERBS ON THE BASIS OF GERMAN ECONOMIC TERMS IN THE ECONOMIC TEXTS

The article considers the derivational pattern of prefixed verbs on the basis of German economic terms in the economic texts. The article considers non-affixal

derived nouns formation by means of sustentative stems of infinitives and conversion stems of infinitives, conversion stems of preterital prefixed verbs.

*Key words:* derivational pattern, derivational meaning, word-formative constituent, derivational stem, derived stem, economic newspaper article.

SVETLANA PEDCHENKO

#### THE PROBLEM OF AFFIRMATIVE PARTICLE'S YES MODAL IDENTIFICATION

The article brings to the thorough substantiation of semantic-syntactical peculiarities of the modal particle's *yes* functioning. Affirmative marker's semantic-functional peculiarities were logically qualified. The spectrum of conditions of identificational as well as differentiatinal modal semes' implementation tended to be delimited precisely.

*Key words:* particle, affirmative particle, modality, subcategorial modal meanings.

LYUDMILA KORNEVA

#### THE GENDER ASPECT OF COMMUNICATION

The article examines the main features of men's communicative and verbal behavior in terms of the theory of gender. The typical masculine communication strategies and tactics, its themes and specificity are discussed, some of the differences in the men's and women's use of the language units are analyzed.

*Key words:* gender, communication, verbal behavior, masculinity, femininity.